Universidad Zaragoza

Curso : 2019/20

26545 - Language and communication in the bilingual classroom

Información del Plan Docente

Año académico: 2019/20
Asignatura: 26545 - Language and communication in the bilingual classroom
Centro académico: 107 - Facultad de Educación
202 - Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación
301 - Facultad de Ciencias Sociales y Humanas
Titulación: 301 - Graduado en Magisterio en Educación Infantil
302 - Graduado en Magisterio en Educación Infantil
303 - Graduado en Magisterio en Educación Infantil
Créditos: 6.0
Curso: 4
Periodo de impartición: 301 - Primer semestre
301 - Primer semestre
302 - Primer semestre
302 - Primer semestre
302 - Primer semestre
302 - Primer semestre
302 - Primer semestre
302 - Primer semestre
302 - Primer semestre
302 - Primer semestre
302 - Primer semestre
303 - Primer semestre
303 - Primer semestre
303 - Primer semestre
303 - Primer semestre
303 - Primer semestre
Clase de asignatura: Optativa
Materia: ---

1.Información Básica

1.1.Objetivos de la asignatura

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

El lenguaje y la comunicación oral en el aula bilingüe debe atender los aspectos suprasegmentales: ritmo, acentuación y entonación, así como la pronunciación, desde las manifestaciones culturales de carácter oral en lengua inglesa que pudieran ser útiles y comprensibles en el aula de infantil, en particular el poema, la narración breve y el cuento.

Además, contempla la adquisición de procedimientos y estrategias comunicativas que respondan a los diferentes aspectos de la competencia comunicativa, prestando interés especial a las facetas estratégicas de dicha competencia comunicativa y a todos aquellos aspectos que se acerquen y reflejen con claridad la adquisición de la lengua extranjera en edades tempranas y la adquisición de funciones comunicativas básicas.

1.2.Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

Esta asignatura pretende dotar al futuro maestro especialista en Educación Infantil no solo de las herramientas clave necesarias para ejercer su profesión, sino también de la reflexión activa y crítica de los usos de los textos y tareas orales con los que puede trabajar en el aula. De este modo, podrá conocer las posibilidades de explotación didáctica que estos textos le ofrecen y podrá plantearse posibles usos futuros de los mismos.

1.3.Recomendaciones para cursar la asignatura

Para poder cursar esta asignatura es necesario tener un nivel de lengua inglesa de B2 (según el Marco Común Europeo de Referencia de las Lenguas).

Se recomienda a los alumnos matriculados en esta asignatura que cursen ?English in Infant Education III?.

2.Competencias y resultados de aprendizaje

2.1.Competencias

Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

Conocer la evolución del lenguaje en la primera infancia, saber identificar posibles disfunciones y velar por su correcta evolución. Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y multilingües. Expresarse oralmente y por escrito con corrección y dominar el uso de diferentes técnicas de expresión en las diferentes áreas del saber. (CG6)

Reflexionar sobre las prácticas de aula para innovar y mejorar la labor docente. Adquirir hábitos y destrezas para el aprendizaje autónomo y cooperativo, y promoverlo en los estudiantes y docentes. Seleccionar los recursos educativos más adecuados para cada situación. (CG11)

Desarrollar la capacidad de comunicar, para enseñar en la propia lengua y en otra u otras lenguas. (CT10)

Reconocer y valorar el uso adecuado del lenguaje verbal y no verbal. (CE48)

Saber utilizar las TIC en los ámbitos personal y educativo. (CE66)

2.2.Resultados de aprendizaje

El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

1. Saber comunicarse en lengua inglesa, hacerse entender y entenderse de forma oral.
2. Saber interpretar y usar las distintas funciones de la lengua oral en el desarrollo de una clase en lengua Inglesa en la etapa de Educción Infantil.
3. Conocer las características de lenguaje en edades tempranas y sus consecuencias para el desarrollo de la clase.
4. Fomentar la interacción y el uso del lenguaje formulaico.
5. Hacer uso de las TIC para posibilitar la práctica oral y el auto-aprendizaje dentro y fuera del aula.

2.3.Importancia de los resultados de aprendizaje

Es fundamental que el futuro docente de educación infantil sea capaz de expresarse correcta y fluidamente en lengua inglesa y domine el uso del discurso oral, especialmente en las situaciones comunicativas del aula, pues será un modelo que sus futuros alumnos imitarán.

3.Evaluación

3.1.Tipo de pruebas y su valor sobre la nota final y criterios de evaluación para cada prueba

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación

Modalidad A (prerrequisito: asistencia a por lo menos el 85% de las clases)

1. Presentación oral en clase sobre uno o más temas de interés general para su desarrollo personal o profesional, en inglés, con una duración total de unos 10 minutos, dejando tiempo para un posterior debate con los compañeros.

2. Actividades de evaluación continua

- (e.g. transcripción y lectura fonética, identificación de fonemas, lecturas, simulaciones, debates...).

3. Prueba oral final que consta de:

- Prueba de pronunciación (e.g. lectura de rimas o poemas, fragmentos en prosa, cuentos, etc.).
- Respuesta a una situación comunicativa o simulación (e.g. en el contexto del aula de infantil).
- Preguntas sobre los contenidos (e.g. breves cuestiones sobre fonología, estrategias comunicativas, etc.).

Modalidad B:

Aquellos alumnos que opten por la Modalidad B (o que, habiendo optado por la Modalidad A, incumplan el requisito de asistir al menos al 85% de las horas lectivas) serán evaluados únicamente a través de una prueba oral global.

Los estudiantes que hayan optado por la Modalidad A (cumpliendo con el requisito de la asistencia) pueden optar por cambiarse a la modalidad B (con preaviso al profesorado responsable) haciendo una presentación oral durante la prueba oral final (en el caso de que ya hubieran hecho una presentación oral en clase, la del examen final tiene que versar sobre otro tema distinto). En ese caso, les contará el mejor de los dos resultados globales.

Criterios de evaluación

1. Presentación oral: pronunciación, énfasis, ritmo y entonación; proyección de la voz; lenguaje corporal; fluidez, independencia del guion; corrección gramatical y compresibilidad; organización.

2. Prueba de pronunciación: producción adecuada de los fonemas que más problemas les suelen causar a los hispanohablantes; acentuación correcta; empleo de un ritmo y una entonación adecuados.

3. Respuesta a una situación comunicativa: empleo de los recursos comunicativos adecuados; pronunciación, énfasis, ritmo y entonación; corrección gramatical, léxica y discursiva; fluidez, uso correcto de funciones del lenguaje/actos de habla (definiciones, descripciones, instrucciones, etc.) en el aula de inglés.

4. Preguntas sobre los contenidos: grado de comprensión de los rasgos distintivos y estructura del discurso oral; análisis apropiado de estrategias propias de comunicación en función del contexto y la situación comunicativa; corrección fonética, gramatical, léxica y discursiva en las respuestas.

Niveles de exigencia y requisitos para aprobar la asignatura

El estudiante deberá alcanzar una puntuación final igual o superior al 60% para superar la asignatura y una puntación mínima de 50% en cada una de las actividades de evaluación para que puedan compensarse.

Modalidad A (prerrequisito: asistencia a por lo menos el 85% de las clases)

1. Presentación oral en clase (20%).

2. Actividades de evaluación continua (20%):

3. Examen oral final con las siguientes partes

a. Prueba de pronunciación **(20%)**
b. Respuesta a una situación comunicativa **(20%)**
c. Preguntas sobre los contenidos de la asignatura **(20%)**

Modalidad B:

Prueba oral global. Coincidirá con la prueba final de la Modalidad A, con una parte adicional (presentación oral), y supondrá el 100% de la calificación final. El valor de cada parte es :

a) Presentación oral (25%).

b) Prueba de pronunciación (25%).

c) Respuesta a una situación comunicativa (25%).

d) Preguntas sobre los contenidos de la asignatura (25%).

Prueba global y segunda convocatoria

La prueba global está representada por la Modalidad B de evaluación de la asignatura

La prueba de la segunda convocatoria coincide en contenido y porcentajes con la prueba oral global de la Modalidad B. En esta convocatoria contarán únicamente las calificaciones que se obtengan durante la misma, ya que no se guardarán partes aprobadas de la primera convocatoria.

Quinta y Sexta convocatoria

En quinta y sexta convocatoria las pruebas, los porcentajes y los requisitos mínimos son los mismos que en la convocatoria ordinaria (junio o septiembre) en la que el alumno se evalúe. Las pruebas serán evaluadas por el Tribunal correspondiente.

4.Metodología, actividades de aprendizaje, programa y recursos

4.1.Presentación metodológica general

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

El método tiende a ser inductivo, con predominio de actividades prácticas.

4.2.Actividades de aprendizaje

El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...

- Sesiones de exposición, análisis y debate sobre los contenidos de la asignatura.
- Actividades de audición de textos orales para reconocer los rasgos segmentales y suprasegmentales de pronunciación.
- Actividades de producción oral centradas en la superación de las dificultades de pronunciación de un hablante del español.
- Producción y actividades de rimas orales, juegos de rimas y adivinanzas de pronunciación, chistes infantiles de fonética, trabalenguas sencillos, cantinelas rítmicas, canciones tradicionales y modernas, cuentos...
- Análisis y comentario de textos orales y escritos sobre las distintas funciones del lenguaje.
- Simulaciones del estudiante sobre las estrategias de comunicación verbal y no verbal en el aula de infantil.
- Presentaciones orales y posterior debate.

4.3.Programa

1. Pronunciation: phonetics, phonology, stress rhythm and intonation.

2. Classroom management: teacher talk, teacher and learner roles, classroom interaction.

3. Young learners language

4.4.Planificación de las actividades de aprendizaje y calendario de fechas clave

El horario de sesiones teóricas y prácticas será establecido por cada una de las tres facultades.

El calendario de presentación de trabajos será acordado con los estudiantes al comienzo del período docente.

Las fechas clave relativas a las actividades correspondientes a esta asignatura se comunicarán al comienzo de las clases por escrito o a través del Anillo Digital Docente del Campus Virtual de la Universidad de Zaragoza.

Las fechas correspondientes a las convocatorias oficiales se pueden consultar en la página web que corresponde de cada Facultad (Huesca, Teruel y Zaragoza).

4.5.Bibliografía y recursos recomendados

[BB: Bibliografía básica / BC: Bibliografía complementaria]

BB Bradford, Barbara. Intonation in context . Student's book : intonation practice for upper-intermediate and advanced learners of English / Barbara Bradford ; advisory editor, David Brazil . 1st ed., 9th print. Cambridge : Cambridge University Press, 1999

BB Burton, Graham. Presenting: deliver presentations with confidence / Graham Burton . London : HarperCollins, cop. 2013

BB Gimson, A. C.. A practical course of English pronunciation : a perceptual approach / A. C. Gimson . 1st ed., 6th repr. London : Edward Arnold, 1985

BB Gómez González, María de los Ángeles. English pronunciation for speakers of Spanish : from theory to practice / by Maria de los Ángeles Gómez Gonzalez ; Teresa Sanchez Roura . Boston ; Berlin : De Gruyter Mouton, [2016]

BB Hughes, Glyn. Practical classroom English / Glyn Hughes, Josephine Moate with Tiina Raatikainen . Oxford : Oxford University Press, 2011

BB Jones, Daniel. Cambridge English pronouncing dictionary / [Daniel Jones ; edited by Peter Roach, James Hartman & Jane Setter]. [17th ed.] Cambridge : Cambridge University Press, 2006

BB Kelly, Gerald. How to teach pronunciation / Gerald Kelly . 1st ed., 11ªimp. Harlow : Longman, 2008

BB O'Connor, Joseph Desmond. Better English pronunciation / J. D. O'Connor . 2nd ed., 27th. printing Cambridge : Cambridge University Press, 2004 (reimp.)

BB Roach, Peter. English phonetics and phonology : a practical course / Peter Roach . 3th ed., 13th print. Cambridge : Cambridge University Press, 2008

BC Ashton, Helen. Work on your acctonation in contextent / Helen Ashton & Sarah Shepherd . London : Collins, 2012

BC Cunningham, Sarah. New Headway pronunciation course: Intermediate. Student's Practice Book / Sara Cunningham, Bill Bowler . Oxford : Oxford University Press, 2013

BC Hagan, S. F.. Which is which? : a manual of homophones / S. F. Hagan . [1st ed., repr.] London : Macmillan, 1982

BC Hancock, Mark. Pronunciation games / Mark Hancock . 1st ed., 21th. imp. Cambridge : Cambridge University Press, 2013

BC Kovacs, Karen.. Speaking for IELTS / Karen Kovacs.. 1st. ed., repr. London : Collins, 2011.

BC Painter, C. Learning through language in early chilhood / Claire Painter. London : Continuum, 1999

BC Scrivener, J. Classroom management techniques. Cambridge handbook for language teachers / Jim Scrivener. Cambridge : Cambridge University Press, 2012

BC Vaughan-Rees, Michael. Test your pronunciation / Michael Vaughan-Rees . 1st published 2002, 6th impression Harlow (Gran Bretaña) : Pearson Education in association with Penguin Books, 2006